

<u>Griller</u>

Crispy golden brown outside and soft inside.

Far-infrared ray effect.

Electric Top Heat Griller

Bottom Heat Griller

Gas Top Heat Griller "Speed Griller"

Top and Bottom Heat Griller "Speed Griller"

Bottom Heat Griller "Sumiyaki" Infrared burner type

Bottom Heat Griller "Sumiyaki" Heat plate type

Charcoal fire Bottom Heat Griller "Honkaku Sumiyaki" Fire burner attached

Electric Salamander <Silica glass tube heater>

Salamander < Sheath heater>

Product lineup to be selected according to grilling method and intended purposes.





Top Heat Griller < Carbon lamp heater> 2



Joint development with Tokyo Electric Power Company, Incorporated

Wavy reflective plate grills quickly with low cost.

Maruzen's unique wavy reflective plate reflecting infrared rays and heat from the top grills cooking ingredient from the bottom. It speeds up cooking time and reduces energy cost.



Top heat system preventing fat drop onto heater part reduces smoke.

Top heat system having heating part on the upper side reduces smoke caused by fat drop, which keeps kitchen clean. Moreover its structure preventing oily smoke from coming to the front reduces fumes when used.

Comfortable and safe low radiating heat system.

Low radiating heat system moderates surface temperature of griller. It reduces worker's risk of burn injury during cooking and improves kitchen environment.

Height-adjustable according to cooking ingredient.

You can easily and accurately adjust the heat through changing the height of grill net and grate by handle lever according to ingredient's size, amount, and shape.



Easy handling of ON/OFF selection for each heater.

Selection switch makes ON/OFF easy for each of front, middle, and back heater. Turning only the heater to use ON and the other heaters OFF according to ingredient's size and amount contributes energy saving and cost reduction.



Small, lightweight, and space-saving design.

Small and lightweight griller without large and heavy transformer. You can make use of limited kitchen space.

Mount high efficient carbon lamp heater.

Tremendous taste and low cost by a generous amount of far-infrared ray.



"Carbon lamp heater" which is similar to charcoal is ideal heat source.

Carbon lamp heater is heat generator of carbon-based material. It emits a lot of far-infrared rays whose heat is highly absorbed in cooking ingredients compared to conventional electro thermal heater. It offers the best grill to maximize the taste of food ingredients, crispy golden brown outside and juicy inside.

Clean & cool, comfortable kitchen environment.

You can keep kitchen environment clean without exhaust gas. Low radiating heat system prevents temperature increase in kitchen, which leads to reduce air-conditioning cost and realizes comfortable working environment.

• Huge cut in running cost!

Conventional griller causes the waste of running cost, because it needs to be heated all the time during working hours. Conventional griller needs some time for heat generator to be ready to grill. However, high efficient carbon lamp heater inside Maruzen's electric top heat griller needs only 10 seconds to be ready! You can get rid of waste by operating only necessary heater according to ingredient's size and amount when you receive order. A lot of infrared rays reduce heat loss and shorten cooking time even at low-power, which cut running cost considerably.

Running cost table (Compared with our existing products)

		Gas			Electric		A	Annual and
	Model	Gas consumption	Annual cost reduction	Model	Power consumption	Annual running cost	Annual reduction	Annual cost reduction rate
Тор	MEK-064U Equivalent models	4.88KW	¥172,000	MEK-064U	4.2kW	¥141,000	¥31,000	18%
Heat				MEK-074U	6kW	¥201,000	_	_

*The running cost is calculated based on 8 hours of operation per day. *Contract fee and electric kitchen discount are not included in the price above.



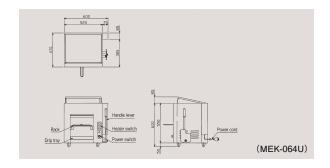
Maruzen, as a general commercial kitchen appliances & equipment producer, has provided products to reduce cost such as gas/electricity/water, and improve kitchen environment reducing burden on worker as well as offering quality function, operability, and enhancing safety of equipment. It means that our products can contribute to the society in terms of energy-saving, resource protection, reduction of CO₂ emission, and less impact on environment. Maruzen will keep developing products of low impact on environment.

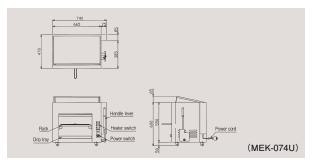
1

Electric Top Heat Griller < Carbon lamp heater>









■Grill ability

	Size (Weight) mm (g)	Distance (mm) (from front side of glass to grill net)	Time required
Salmon fillet	(55)	60	6 minutes
Pacific saury	300X50 (180)	60	7 minutes 30 seconds
Porgy	210X80 (320)	110	11 minutes
Ayu	200X40 (100)	50	6 minutes
Chicken thigh	170X130 (300)	80	12 minutes

**In the case of frozen food, defrost before cooking.
**The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.

Wide type griller with wider width is also availab

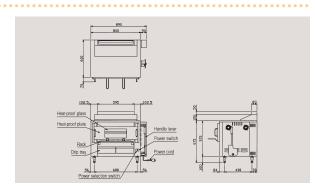


MEK-086U

List Price : ¥420,000 (tax-excluded)

- Carbon based heat generator grills cooking ingredient deliciously and efficiently.
- Electric top heat system enables cooking to start within only 10 seconds.
- Height-adjustable grill net and grate according to delicate adjustment of the heat.
- Heat-proof plate prevents heat emission to the outside.

A Movable heat-proof plate is provided at the front part of griller to prevent emission of infrared rays and heat to the outside. It also prevents temperature increase in kitchen.



Grill ability

	Size (Weight) mm (g)	Height (mm) (distance to heater)	Time required
Salmon fillet	150X40 (85)	90	4 minutes 30 seconds
Chicken thigh	220X110 (275)	130	10 minutes
Pacific saury	320X40 (140)	100	5 minutes
Ayu	190X40 (70)	150	6 minutes
Horse mackerel	280X60 (240)	150	9 minutes

*In the case of frozen food, defrost before cooking.
*The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.

■Specifications Table

	Externa	l dimensi	ion (mm)	Internal	dimensi	on (mm)	Power	Power	Necessary	Dawer and	Height	Weight			ssories	1 14/-
Model	Width	Depth	Height	Width	Depth	Height		consumption	hand switch capacity	Power cord	adjustment of rack	(kg)	Drip tray	Grill net	Skewer receiving grate	Wavy reflective plate
MEK-064U	600	470	600	320	450	310	3φ200V	4.2kW	20A	2m ground 3P 20A with hook plug 🔾		25	1	1	2	1
MEK-074U	740	470	600	460	450	310	3φ200V	6.0kW	20A	2m ground 3P 20A with hook plug 😯	Handle lever	30	1	1	2	1
MEK-086U	890	600	675	590	500	320	3φ200V	5.5kW	20A	2m ground 3P 20A with hook plug 😯		73.5	2	2	2	2

■Delivery time of MEK-086U is about 2 weeks after receipt of order.

Bottom Heat Griller < Carbon lamp heater>



Joint development with Tokyo Electri Power Company, Incorporated



Special stainless-steel pipe to enhance far-infrared ray effect. It brings out deliciousness of ingredient fully. PATENTED

Special stainless-steel pipe adopted in our griller emits a lot of far-infrared rays whose heat is highly absorbed in cooking ingredient when red heated by internal heater. It maximizes the taste of cooking ingredient, crispy golden brown outside and juicy inside.



Keep kitchen clean. Stainless- steel pipe creates less smoke.

Fat drop from cooking ingredient is shed by red heated special stainless-steel pipe but caught in drip tray. It prevents being stained and smoke, so you can cook smoothly and keep kitchen clean.

Height-adjustable according to delicate adjustment of the heat. (Dual purpose type) (General purpose type)

Two heights of skewer receiver are available for "dual

purpose type" according to cooking ingredient's size, amount, and shape. Hoisting grill net system with four-step is available for "general purpose type."







Heat protector prevents burn injury.

Heat protector is provided at front frame where cooker tends to touch during cooking. It prevents burn injury. It is removable and easy to clean.



Easy selection of heater. (Dual purpose type)

One switch easily selects either two heaters at front and back or only front heater according to cooking ingredient. You can reduce waste.

Easy handling of ON/OFF selection for each heater. (General purpose type)

Selection switch makes ON/OFF easy for each heater. Turning only the heater to use ON and the other heaters OFF according to cooking ingredient contributes to energy saving and cost reduction.

Industry-leading lightweight design!

Our griller does not need large and heavy transformer. We realized industry-leading lightweight design which is about half to one third weight compared to other companies' electric grillers. You can make use of limited kitchen space.

• "Water supply connection" is unnecessary.

Reflective plate provided at the heater enhances energy efficiency. Moreover it does not need to keep water in drip tray which is necessary for conventional electric heater griller. You can save cost of water supply facility.

High efficient carbon lamp heater cuts large part of running cost!



• Huge cut in running cost!

Carbon lamp heater heats only upper part of pipe, which cuts waste of energy consumption and large part of running cost. As a result, you can cut 25 to 43 % of running cost compared to gas griller.

• Clean & cool, comfortable kitchen environment.

You can keep kitchen environment clean without exhaust gas. It prevents temperature increase in kitchen, which leads to reduction of air-conditioning cost and realizes comfortable working environment.

Approximately half of power consumption compared to other companies' grillers.

Our griller that adopts highly efficient carbon lamp heater can reduce power consumption by about half compared to other companies' grillers. As a result, it needs only small amount of necessary hand switch capacity. So you can use our griller at premises such as tenanted building where power capacity is limited.



■Running cost table (Compared with our existing products)

	(. oo b. c	<i>(</i>					
			Gas			Electric		Annual	Annual cost
		Model	Gas consumption	Annual running cost	Model	Power consumption	Annual running cost	cost reduction	reduction rate
	Spit-roasting type	MEK-102C Equivalent models	2.56KW	¥91,000	MEK-102C	2kW	¥68,000	¥23,000	25%
.	Dual purpose type	MEK-204C Equivalent models	5.12KW	¥180,000	MEK-204C	4kW	¥135,000	¥45,000	25%
Bottom Heat		MEK-306C Equivalent models	6.51KW	¥229,000	MEK-306C	4.2kW	¥141,000	¥88,000	38%
riout	General purpose type	MEK-310C Equivalent models	9.77KW	¥344,000	MEK-310C	7kW	¥235,000	¥109,000	32%
		MEK-314C Equivalent models	16.3KW	¥574,000	MEK-314C	9.8kW	¥330,000	¥244,000	43%

*The running cost is calculated based on 8 hours of operation per day. *Contract fee and electric kitchen discount are not included in the price above.



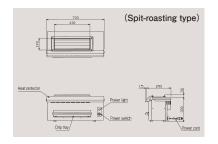
Maruzen, as a general commercial kitchen appliances & equipment producer, has provided products to reduce cost such as gas/electricity/water, and improve kitchen environment reducing burden on worker as well as offering quality function, operability, and enhancing safety of equipment. It means that our products can contribute to the society in terms of energy-saving, resource protection, reduction of CO₂ emission, and less impact on environment. Maruzen will keep developing products of low impact on environment.

Electric Bottom Heat Griller < Carbon lamp heater>

Spit-roasting type



■MEK-102C List Price : ¥196,000 (tax-excluded)



■Grill ability

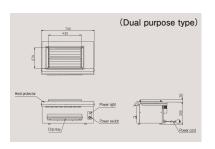
	Size (Weight) mm (g)	Time required
Yakitori	110×20 (30)	8 minutes
Negima	110×30 (35)	8 minutes

In the case of frozen food, defrost before cooking.
 The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.

purpose type



■MEK-204C List Price : ¥348,000 (tax-excluded)



Grill ability

	Size (Weight) mm (g)	Time required
Yakitori	110×20 (30)	8 minutes
Negima	110×30 (35)	8 minutes
Salmon fillet	(55)	5 minutes
Pacific saury	300×50 (180)	10 minutes 30 seconds
Porgy	250×100 (350)	16 minutes

- *In the case of frozen food, defrost before cooking.
- *The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.



■MEK-306C List Price : ¥438,000 (tax-excluded)



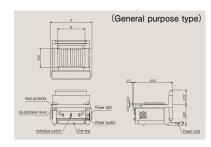
■MEK-310C List Price : ¥568,000 (tax-excluded)

■MEK-314C List Price: ¥738,000

Grill ability

	Size (Weight) mm (g)	Time required
Salmon fillet	(55)	6 minutes
Pacific saury	300×50 (180)	10 minutes 30 seconds
Porgy	250×100 (350)	16 minutes

*In the case of frozen food, defrost before cooking.
*The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.



■Specifications Table

,																
		External	dimensi	on (mm)	Usable dim	ension (mm)	Da	Dames	Necessary		A discontant and	Mainh			essories	
Mode	el	Width (A)	Depth	Height	Width (B)	Depth	Power (50/60Hz)	Power consumption	hand switch capacity	Power cord	Adjustment of rack height	Weight (kg)	Drip tray	Grill net	Skewer receiving grate	Skewer receiver
Spit-roasting type	MEK-102C	700	290	300	430	140	1φ200V	2.0kW	15A	2m ground 2P 15A with plug	Fixed	23	1	_	_	2
Dual purpose type	MEK-204C	700	420	300	430	270	3φ200V	4.0kW	20A	2m ground 3P 20A with hook plug 🔾	Replaceable (2 types)	28	1	1	_	6
	MEK-306C	650	600	320	430	300	3φ200V	4.2kW	20A	2m ground 3P 20A with hook plug 🗘		42	1	1	2	_
General purpose type	MEK-310C	910	600	320	690	300	3φ200V	7.0kW	40A	2m 8mm ² -four-core direct	Manual latch	60	2	1	2	_
	MEK-314C	1,170	600	320	950	300	3φ200V	9.8kW	40A	2m 8mm ² -four-core direct		78	2	1	2	_

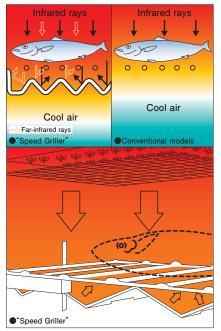
■Delivery time of MEK-314C is about 2 weeks after receipt of order.

Top Heat Griller "Speed Griller" < Infrared burner>

Top Heat grills quickly, evenly, and deliciously.

Our products grill not only from above but also from below the cooking ingredient through Maruzen's unique wavy infrared ray reflective plate. It reduces cooking time by 25% compared to conventional top heat griller (compared with our

existing products.) Moreover the heated wavy infrared ray reflective plate emits far-infrared rays and grills quickly, which makes cooking ingredient maintain appropriate moisture and grilled deliciously. At the same time, it heats air at bottom of grill net which grills ingredient cooking beautifully without being exposed to cool air.



Height-adjustable according to delicate adjustment of the heat.

Condition of fire is adjustable by changing the height of gill net. For "Depth 300mm type", the height of grill net is adjustable in 4 steps. For "Depth 420mm type", the height of grill net is adjustable steplessly by using handle lever.



300mm type", the condition of fire can be adjusted by changing the height of place putting grill net.



"Depth 420mm type", the condition of fire can be adjusted by changing the height of grill net with handle lever (stepless).

Easy-to-use automatic firing / front layout.

Automatic firing mechanism is provided for each burner. This energy saving style does not require to fire unnecessary burner. Knobs are arranged on the front, which makes

operation easy.

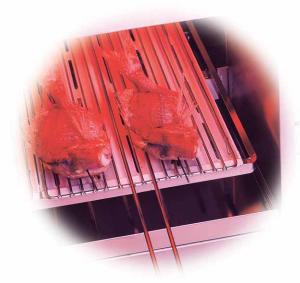


More safe by equipping pilot safety shut off

Pilot safety shut off device is equipped with each burner, it is very safe.

> Products with this mark, has passed the type inspection of the Japan Gas Appliances Inspection Association. (LP gas, 13A)





Grill ability

	Size (Weight) mm (g)	Height mm (distance to burner)	Time required
Porgy	300×110 (420)	130~150	12~15 minutes
Trout	200×46 (110)	110	5 minutes
Ayu	190×40 (70)	110	5 minutes 30 seconds
Horse mackerel	250×55 (140)	90	6 minutes 30 seconds
Pacific saury	320×40 (140)	90~110	4∼5 minutes
Salmon (fillet)	150×40 (45)	90	2 minutes 30 seconds
Eel (spit-roasted)	110×100 (40)	90	5 minutes
Chicken thigh	220×110 (210)	130	10 minutes
Barbecue	150×70 (100)	90	6 minutes 30 seconds

*In the case of frozen food, defrost before cooking.

*The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.

		Exter	nal dim	ension	(mm)	Internal	dimensi	on (mm)	Gas consu	ımption	Gas co	nnection	Adjustment		Maria		Ac	ccessor	ies	
M	lodel .	Wi	dth	Donth	Height	Width	Donth	Height	Town gas	LP gas	Town	LP	of rack	Heat method	Weight (kg)	Drip	Grill	Skewer	Wavy reflective	Heat
		Α	В	Deptil	neigni	(c)	Deptil	neigni	TOWIT gas	LF gas	gas	gas	height		(rg)	tray	net	grate	plate	board
MGK	(-053UB	480	_	300	420	320	300	210	3.25kW (2,800kcal/h)	3.25kW (0.23kg/h)	15A	15A	Fixed	heating by	19.5	1	1	2	_	1
MGK	(-063UB	610		300	420	450	300	210	4.65kW (4,000kcal/h)	4.65kW (0.33kg/h)	15A	15A	shelf	top heat infrared burner	23.5	1	1	2	_	1
MGK	(-054UB	570	500	420	610	320	420	330	4.88kW (4,200kcal/h)	4.88kW (0.35kg/h)	15A	15A		Top infrared	39	1	1	2	1	1
MGK	(-084UB	840	770	420	610	590	420	330	9.42kW (8,100kcal/h)	9.42kW (0.68kg/h)	15A	15A	Handle	burner and	56	2	2	2	2	1
MGK	(-124UB	1,200	1,130	420	610	890	420	330	14.0kW (12,000kcal/h)	14.0kW (1.00kg/h)	15A×2	15A×2	lever	wavy reflective	76	3	2	2	2	1
MGK	(-154UB	1.500	1.430	420	610	1.190	420	330	18 0kW (16 200kcal/h)	18.0kW (1.35kg/h)	15A×2	15A×2	1	plate	98.5	4	2	2	2	1

External dimension of width (A) includes lever part. External dimension of depth does not include dimension of relief board at back (20mm).

Gas Top Heat Griller "Speed Griller" <Infrared burner>

Depth 300mm type (Fixed Shelf Method)

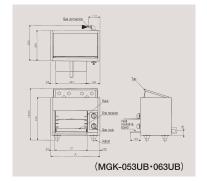


MGK-053UB List Price : ¥59,800 (tax-excluded)



MGK-063UB List Price : ¥69,800 (tax-excluded)





Depth 420mm type (Handle Lever Method)



MGK-054UB

List Price : ¥118,000 (tax-excluded)



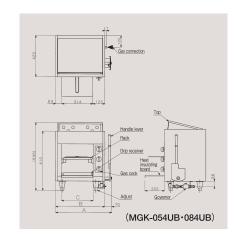


■MGK-084UB

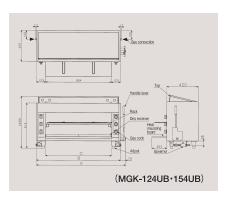
List Price : ¥158,000 (tax-excluded)











Top and Bottom Heat Griller "Speed Griller" < Infrared burner>

Top and Bottom Heat reduces cooking time. You do not need to turn ingredients over.

Infrared burners provided above and below cooking ingredient emit a lot of far-infrared rays whose char-grilled effect is high. You can grill deliciously soft inside. Moreover there is no need to turn ingredients over thanks to the top and bottom heat system. You can maintain beautiful shape of ingredient and reduce cooking time by 20 to 40% compared to other grilling methods (compared with our existing products). You do not need to keep your customer waiting.



Heat-proof plate prevents heat and keeps kitchen comfortable.

Movable heat-proof plate on the front of griller prevents emission of infrared rays and heat to the outside. It prevents temperature increase at surroundings and enhances working environment in kitchen.



Height-adjustable according to delicate adjustment of fire.

You can adjust the fire through changing freely distance of top and bottom burners, and height of grill net and grate according to cooking ingredient's size, amount, and shape. All models are easy to use and steplessly adjustable.



Crill obility

	Size mm	Weight g	Distance between top heat and grill net mm	Distance between bottom heat and grill net mm	Time required
Ayu	220×40	100	150	120	4 minutes
Horse mackerel	250×55	140	130	140	5 minutes
Ishimochi	230×70	205	165	105	6 minutes
Pacific saury	320×45	145	150	135	4 minutes
Salmon (fillet)	160×55	80	150	135	2 minutes
Mackerel (fillet)	210×70	140	185	140	4 minutes 30 seconds
	Ауш	Pacif	fic saury Salmon	Plac	e of fish
Place of		Ishimochi		Mackere -	o o. 115.1
Place of bottom heat burner		Shimochi			

- **In the case of frozen food, defrost before cooking.
 **The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality,

	-Specificat	10113	i abie	7													
		External dimension (mm)			Internal dimension (mm)		Gas consu	mption	Gas connection		Adjustment		Accessories				
	Model	Width (A)	Depth (B)	Height	Width (c)	Depth	Town gas	LP gas	Town gas	LP gas	of bottom burner	Weight (kg)	Drip tray	Grill net	Skewer receiving grate	Firing rod	
	☆MGKW-073	710	345	850	370	340	6.51kW (5,600kcal/h)	6.51kW(0.47kg/h)		9.5mm rubber tube end		57	1	1	2	1	
	☆MGKW-083	845	345	850	505	340	10.2kW (8,800kcal/h)	10.2kW(0.73kg/h)	13mm		Stepless up-and-down handle	63.5	1	1	2	1	
	☆MGKW-074	710	465	850	370	460	9.77kW (8,400kcal/h)	9.77kW(0.70kg/h)	rubber tube end			73	1	1	2	1	
	☆MGKW-084	845	465	850	505	460	15.3kW(13,200kcal/h)	15.3kW(1.10kg/h)				82.5	1	1	2	1	

[■]Delivery time of ☆marked models is about 2 weeks after receipt of order.

Gas Top and Bottom Heat Griller "Speed Griller" < Infrared burner>



MGKW-073 List Price : ¥275,000 (tax-excluded)





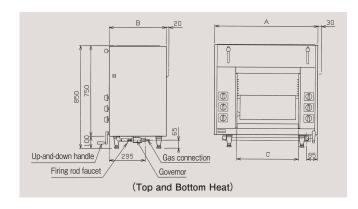
■MGKW-083

List Price: ¥298,000 (tax-excluded)



MGKW-074
List Price : ¥308,000
(tax-excluded)





■MGKW-084

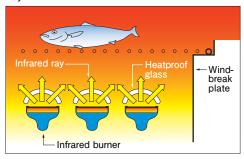
List Price : ¥328,000 (tax-excluded)

Gas Grill deliciously with much more far-infrared rays.

Bottom Heat Griller "Sumiyaki" Infrared burner type.

Outstanding far-infrared effect! Bottom heat/infrared burner type.

Maruzen's unique infrared burners are covered by a dome shaped special heat-proof glass, which emit a lot of far-infrared rays to grill. Especially, a lot of far-infrared rays enhance char-grill effect. So you can save fuel cost by 20% (average percent compared with our existing products) in the same cooking time with the same deliciousness after grilled. Moreover dome shape helps drip to drop on drip tray, which substantially reduces smoke.



Windbreak plate enhances efficiency. You can grill even on the corner of grill net. (General purpose type)

Windbreak plate prevents infrared rays from escaping to the outside and cool air from entering between grill net and

burner. You can make use of infrared rays without waste and reduce cooking time. Moreover you can grill ingredients deliciously on any place of grill net even when the net is full of inaredients. because windbreak plate prevents cool air.



■Grill ability / Spit-roasting type

		Size (Weight) mm (g)	Time required
I	Yakitori	110×20 (30)	9 minutes
I	Negima	110×30 (35)	9 minutes
	Eel (spit-roasted)	120×105 (100)	8 minutes

Grill ability / Dual purpose type

	Size (Weight) mm (g)	Time required
Yakitori	110×20 (30)	9 minutes
Negima	110×30 (35)	9 minutes
Pacific saury	315×40 (135)	7 minutes
Salmon (fillet)	150×40 (70)	4 minutes 30 seconds
Eel (spit-roasted)	120×105 (100)	7 minutes 30 seconds
Yellowtail (fillet)	120×90 (60)	4 minutes 30 seconds

Height-adjustable according to delicate adjustment of the fire. (General purpose type)

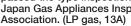
You can adjust the fire through changing height of grill net and grate according to cooking ingredient's size, amount, and shape.



Easy-to-use automatic firing/front layout.

Automatic firing mechanism is provided for each burner. Energy saving style does not require to fire unnecessary burner. Knobs are arranged on the front, which makes operation easy.





■Grill ability / General purpose type

	Size (Weight) mm (g)	Height mm (distance to burner)	Time required
Porgy	250×90 (260)	105~130	11~13 minutes
Trout	200×50 (120)	105	7 minutes
Ayu	200×40 (80)	105	7 minutes
Horse mackerel	250×55 (140)	117.5	8 minutes
Pacific saury	300×45 (135)	105	7 minutes
Salmon (fillet)	170×50 (70)	55	4 minutes 30 seconds
Yellowtail (fillet)	110×90 (60)	67.5	4 minutes 30 seconds

*In the case of frozen food, defrost before cooking.
*The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.

	omoduono															
		External	External dimension (mm)			ension (mm)	Gas consu	umption	Gas connection		Adjustment	Weight			essories	
	Model	Width (A)			LP gas	of rack height	(kg)	Drip tray	Grill net	Skewer receiving grate	Skewer receiver					
Spit- roastin	MGKS-101	580	180	250	430	140	2.56kW (2,200kcal/h)	2.56kW(0.18kg/h)	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end	Fixed	11.5	1	_	_	2
type	MGKS-102	1,100	180	250	860	140	5.12kW (4,400kcal/h)	5.12kW(0.37kg/h)	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end		21.5	2	_	-	2
Dual	MGKS-202	580	280	258	430	230	5.12kW (4.400kcal/h)	5.12kW(0.37kg/h)	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end	Fixed	21	1	1	_	3
type	MGKS-204	1,100	280	258	860	230	10.2kW (8,800kcal/h)	10.2kW(0.73kg/h)	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end		37	2	2		3
	MGKS-304	530	535	265	450	340	6.51kW (5,600kcal/h)	6.51kW(0.47kg/h)				36.5	1	1	2	_
General purpose type		730	535	265	650	340	9.77kW (8,400kcal/h)	9.77kW(0.70kg/h)	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end	Handle lever	49	1	1	2	_
	MGKS-308	930	535	265	850	340	13.0kW(11,200kcal/h)	13.0kW(0.93kg/h)	13mm rubber tube end		10001	64.5	1	1	2	_
	MGKS-310	1,130	535	265	1,050	340	16.3kW(14,000kcal/h)	16.3kW(1.17kg/h)		15A		80	2	1	2	_

[■]One back guard is attached to "general purpose type" and "dual purpose type".

Gas Bottom Heat Griller "Sumiyaki" Infrared burner type





List Price : ¥32,000 (tax-excluded)



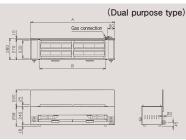
purpose type



■MGKS-202 List Price : ¥55,000 (tax-excluded)



MGKS-204 List Price : ¥104,000 (tax-excluded)



General purpose type





List Price : ¥155,000 (tax-excluded)



MGKS-304 List Price : ¥85,000 (tax-excluded)



MGKS-306 List Price : ¥123,000 (tax-excluded)





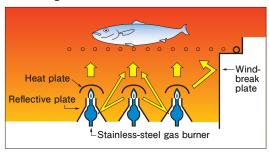
■MGKS-310 List Price: ¥186,000 (tax-excluded)

Enhance deliciousness and cut cost! Griller's standard.

Bottom Heat Griller "Sumiyaki" Heat plate type <Stainless-steel gas burner>

Bottom Heat / Heat plate type, ultimate basic of griller.

Heat plate was made of special stainless-steel. The heat plate emits far-infrared rays efficiently and grills deliciously like char-grill thanks to the whole heat plate getting red heated. The dome shaped heat plate sheds drip, which prevents being stained and smoke.



Windbreak plate enhances efficiency. You can grill **even on the corner of grill net.** (General purpose type)

Windbreak plate prevents infrared rays from escaping to the outside and cool air from entering between grill net and burner. You can make use of infrared rays without waste and reduce cooking time. Moreover you can grill ingredients deliciously on any place of grill net even when the net is full of ingredients, because windbreak plate prevents cool air.



■Grill ability / Spit-roasting type

	Size (Weight) mm (g)	Time required
Yakitori	110×20 (30)	9 minutes
Negima	110×30 (35)	9 minutes
Eel (spit-roasted)	120×105 (100)	8 minutes

Grill ability / Dual purpose type

	Size (Weight) mm (g)	Time required
Yakitori	110×20 (30)	9 minutes
Negima	110×30 (35)	9 minutes
Pacific saury	315×40 (135)	7 minutes
Salmon (fillet)	150×40 (70)	5 minutes
Eel (spit-roasted)	120×105 (100)	8 minutes
Yellowtail (fillet)	120×90 (60)	5 minutes

Height-adjustable according to delicate adjustment of the fire. (General purpose type)

You can adjust the fire through changing height of grill net and grate according to cooking ingredient's size, amount, and shape.



Easy-to-use automatic firing/front layout.

Automatic firing mechanism is provided for each burner. This energy saving style does not require to fire unnecessary burner. Knobs are arranged on the front, which makes operation easy.

One touch selection of front and back burners. (Dual purpose type)



■Grill ability / General purpose type

	Size (Weight) mm (g)	Height mm (distance to burner)	Time required
Porgy	250×90 (260)	110~140	11~13 minutes
Trout	200×50 (120)	110	7 minutes
Ayu	200×40 (80)	110	7 minutes
Horse mackerel	250×55 (140)	125	8 minutes
Pacific saury	300×45 (135)	110	7 minutes
Salmon (fillet)	170×50 (70)	80	5 minutes
Yellowtail (fillet)	110×90 (60)	95	5 minutes

%In the case of frozen food, defrost before cooking.

*The required time differs according to cooking ingredient's size, shape, and quality.

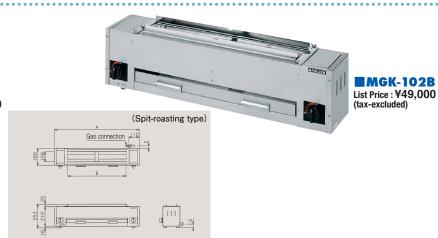
		External	dimensi	on (mm)	Usable dime	nsion (mm)	Gas consu	umption			Gas connection	n	Adjustment of rack	M/a:alat	Accessories				
ı	Model	Width (A)	Depth	Height	Width (B)	Depth	Town gas	LP gas	(m	m) D	Town gas	LP gas	of rack height	(kg)	Drip tray	Grill net	Skewer receiving grate	Skewer receiver	
Spit- roasting		480	180	253	298	108	2.03kW (1,750kcal/h)	2.03kW (0.15kg/h)	25	40	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end	Fixed	7.5	1	_	_	2	
Dual purpose	MGK-102B	900	180	253	618	108	4.07kW (3,500kcal/h)	4.07kW (0.29kg/h)	25	40	ramin rubber tube end	J.OHIII TUDOCI TUDO CITO	1 IXCU	13.0	1	_	_	2	
	MGK-202B	480	250	253	298	178	4.07kW (3,500kcal/h)	4.07kW (0.29kg/h)	25	40	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end	Fixed	9.5	1	1	_	3	
	MGK-204B	900	250	253	618	178	8.14kW (7,000kcal/h)	8.14kW (0.58kg/h)	25	40	ramin rubber tube end	J.SHIII TUDDET TUDE CHU	rixeu	17.0	1	2	_	3	
	MGK-306B	550	515	315	455	340	12.1kW(10,400kcal/h)	12.1kW (0.87kg/h)	130	190	13mm rubber tube end	9.5mm rubber tube end		24.5	1	1	2	_	
General	MGK-308B	690	515	315	595	340	16.2kW(13,900kcal/h)	16.2kW(1.16kg/h)	140	190	15A Union	15A Union	Handle	29.5	1	1	2	_	
purpose	MGK-310B	830	515	315	735	340	20.2kW(17,400kcal/h)	20.2kW(1.45kg/h)	150	200				36.5	1	1	2		
	MGK-314B	1,110	515	315	1,015	340	28.3kW(24,000kcal/h)	28.3kW (2.03kg/h)	150	200	20A Union	20A Union	ievei	46.5	2	2	2		
	MGK-318B	1,390	515	315	1,295	340	36.4kW(31,300kcal/h)	36.4kW(2.61kg/h)	150	200				57.0	2	2	2		

Gas Bottom Heat Griller "Sumiyaki" Heat plate type <Stainless-steel gas burner>

Spit-roasting type



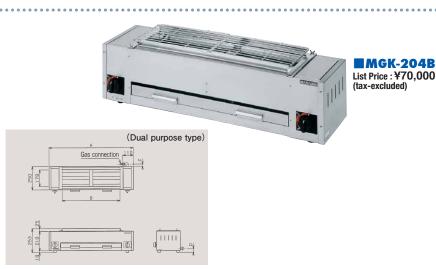
■MGK-101B List Price : ¥30,000 (tax-excluded)



Dual purpose type



■MGK-202B List Price : ¥46,000 (tax-excluded)



General purpose type



IMGK-306B





IMGK-314B

List Price : ¥154,000 (tax-excluded)

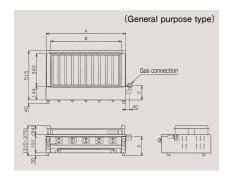


■MGK-308B

List Price : ¥92,000 (tax-excluded)



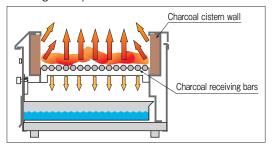




Bottom Heat Griller "Honkaku Sumiyaki" Fire burner attached PATENTED

Far-infrared rays UP! Efficiency UP! Deliciousness UP!

Refractory ceramic is used for charcoal cistern wall and ceramic coating bars are used for bottom aspect (charcoal receiving bars). It reduces waste of heat and the amount of charcoal. It emits far-infrared rays efficiently when heated, so you can grill high efficiently combined with far-infrared rays from real charcoal fire. Charcoal fire grills super deliciously. (%Charcoal cistern wall and charcoal receiving bars are easily exchangeable.)







Height-adjustable structure easily changes distance from fire. (Dual purpose type / wide type)

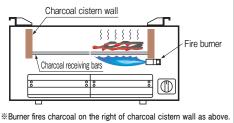
Height of grill net is adjustable to four levels by 25mm until 100mm according to cooking ingredient's amount and height. You can select the best heating. Easy operation with latch.



Easy firing of charcoal with automatic firing!

A durable "fire burner" is mounted for burdensome charcoal firing. You can easily begin authentic char-grill.





Prevent burn injury when touching griller.

Heat protector is provided on the upper side of griller. It prevents burn injury by touching griller during cooking. Heat protector is removable, so you can clean it easily.



Strong SUS304 adopted.

SUS304 of 3mm board thickness is used for griller. It has the quality to last long, because it is corrosion-inhibiting and less heat deformation.

More convenient with optional equipment.

Auxiliary cooking table speeds up cooking.

Removable cooking table is optional. It provides convenient space to put seasoning, sauce, and cooking ingredient for next step. Easy-to clean removable table.



Model	List Price	Compatible model
MCK-07S	¥15,000	MCK-073、074、075
MCK-09S	¥17,000	MCK-093、094、095
MCK-12S	¥19,000	MCK-123、124、125

Wider choice of installation location with heat insulation board.

Well-insulated board makes it possible to put griller on cold table without causing any damage on

equipment under the board. You can make effective use of space in kitchen.



N	Model	List Price	Compatible model
Cait	MCK-073T	¥16,000	MCK-073
Spit- roasting type	MCK-093T	¥18,000	MCK-093
type	MCK-123T	¥23,000	MCK-123
Dual	MCK-074T	¥21,000	MCK-074
purpose type	MCK-094T	¥23,000	MCK-094
1,500	MCK-124T	¥29,000	MCK-124
	MCK-075T	¥26,000	MCK-075
Wide type	MCK-095T	¥28,000	MCK-095
	MCK-125T	¥35,000	MCK-125

		External	dimensi		Usable dim		Reference charcoal	Gas consum	nption *	Gas conn	ection *	Adjustment	Weight		Acces	sories	
	Model	Width (A)	Depth	Height	Width (B)	Depth	volume (kg)	Town gas	LP gas	Town gas	LP gas	of rack height	(kg)	Ash catcher	Heat protector	Grill net	Grate
C-:4	MCK-073	750	280	350	510	135	2	2.91kW(2,500kcal/h)	2.91kW(0.21kg/h)	15A	15A		70	2	1	2	2
Spit- roasting	MCK-093	900	280	350	660	135	3	2.91kW(2,500kcal/h)	2.91kW(0.21kg/h)	15A	15A	Fixed	80	2	1	2	2
type	MCK-123	1,200	280	350	960	135	4	2.91kW(2,500kcal/h)	2.91kW(0.21kg/h)	15A	15A		95	2	1	2	2
Dual	MCK-074	750	380	350	510	235	4.5	5.81kW(5,000kcal/h)	5.81kW(0.42kg/h)	15A	15A	Manual	85	2	1	2	2
purpose	MCK-094	900	380	350	660	235	5	5.81kW(5,000kcal/h)	5.81kW(0.42kg/h)	15A	15A	latch	100	2	1	2	2
type	MCK-124	1,200	380	350	960	235	7	5.81kW(5,000kcal/h)	5.81kW(0.42kg/h)	15A	15A	lateri	120	2	1	2	2
	MCK-075	750	480	350	510	335	5.5	5.81kW(5,000kcal/h)	5.81kW(0.42kg/h)	15A	15A	Manual	105	2	1	2	2
Wide type	MCK-095	900	480	350	660	335	7	5.81kW(5,000kcal/h)	5.81kW(0.42kg/h)	15A	15A	latch	120	2	1	2	2
3,60	MCK-125	1,200	480	350	960	335	10	5.81kW(5,000kcal/h)	5.81kW(0.42kg/h)	15A	15A	iaiCII	140	2	1	2	2

[※]It uses charcoal fire but needs gas to fire burner. ■In the case of frozen food, defrost before cooking.

Delivery time of spit-roasting type and dual purpose type is about 10 days after receipt of order. Delivery time of wide type is about 2 weeks after receipt of order.

Charcoal fire Bottom Heat Griller "Honkaku Sumiyaki" Fire burner attached





■MCK-073 List Price : ¥280,000 (tax-excluded)

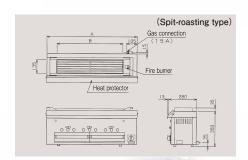






■MCK-123

List Price : ¥390,000 (tax-excluded)



purpose type



MCK-074

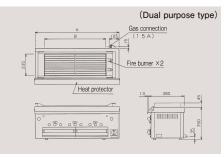
List Price: ¥410,000 (tax-excluded)





■MCK-124

List Price : ¥520,000 (tax-excluded)



Wide type



■MCK-075

List Price : ¥460,000 (tax-excluded)

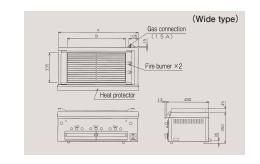


■MCK-095 List Price: ¥530,000 (tax-excluded)



■MCK-125

List Price : ¥650,000 (tax-excluded)



Electric Salamander Change in burnt color changes dishes, makes more delicious!

You can quickly make deliciously brown color on grill menus such as gratin, pizza, hamburg steak, and roast fish. You can adjust delicate burnt color according to menu by adjusting distance between heater and cooking ingredient.

Electric Salamander <silica glass tube heater>

- Stepless height-adjustable heater at the head of griller. You can freely adjust the heat.
- Output power of heater is adjustable to three levels.
- Design that gives a soft impression taking advantage of roundness.

Image of temperature distribution

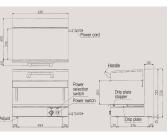


Heat from the center of ingredient evenly which beautifully evenly browns its surface.

Option

Wall hanging kits List Price : ¥26,000 (tax-excluded)

34% energy-saving compared to sheath heater!



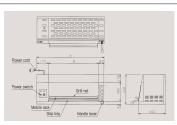


MFSM-064 List Price : ¥440,000 (tax-excluded)

■Specifications Table External dimension (mm) Grill net rack dimension (mm) Range of adjustable Necessary hand switch Accessories Power Weight Power (50/60Hz) Power cord Model Drip Heat-resistant consumption Width Depth Height Width Depth height plate Mitten 600 455 530 MFSM-064 555 95~265mm 3φ200V 2m ground 3P 15A with plug (7)

Electric Salamander < Sheath heater>

- Height-adjustable grill net rack makes it easy to adjust the heat.
- Height of grill net rack is adjustable to five levels.
- Two types of 900mm width and 1000mm width.





■Delivery time is about 3 weeks after receipt of order.

List Price: ¥438,000 (tax-excluded)

■ Specifications Table

—																		
	External dimension (mm)			Internal dimension (mm)			Power	Power	Necessary		Adjustment	Maight	Accessories					
	Width (A)	Depth	Height	Width (B)	Depth	Height		consumption	hand switch capacity	Power cord	of rack height	(kg)	Drip tray	Grill net	Heat-resistant Mitten	Crumb tray	Wall fittings	List price
MESM-094	900	400	440	645	350	280	3φ200V	4.8kW	20A	2m ground 3P 20A with hook plug 🔾	Handle	54	1	1	1 pair	1	1 pair	¥438,000
MESM-104	1,000	400	440	745	350	280	3φ200V	6.0kW	20A	2m ground 3P 20A with hook plug 🕠	lever	60	1	1	1 pair	1	1 pair	¥448,000

Safety Precautions

- Please receive "instruction manual" when purchasing equipments, and read carefully the "instruction manual" before using it. Please do not use for a purpose not described in "instruction manual" and for prohibited matter. Further, please do not use for purpose other than the intended use. Otherwise misuse will cause accidents such as carbon monoxide poisoning, fire and burn and will be cause of breakdown.

 Please do not use gaseous species and a power source (phase, voltage, frequency) not displayed in the main body. Otherwise, it will cause accident and will be cause of breakdown.

 Please do not disassemble or modify the equipment by all means. Otherwise, it will cause the accident or breakdown.

Precaution for Installation

- Precaution for Installation

 Equipment installing/moving work and ancillary facility works for such as gas, electricity, steam and water should be in accordance with Fire Service Act, Fire prevention ordinance and "Standards and Practical Guidelines for installing gas equipment". And please thoroughly read the manual instruction or working instruction and ask your dealer that you purchased or a specialized facility management company to properly install your product onto a safety place.

 In a place where a thermal equipment and an exhaust duct with an exhaust hood are installed, please use non-combustible materials such as concrete, brick and mortal for finishing and grounding (inside part of finishing) of equipment body's surrounding area and the upper surrounding area (backward, lateral, upper, floor face and ceiling)

 Where the finishing and grounding of the equipment body's surrounding area and the upper surrounding area are made by other material than non-combustible material when installing a thermal equipment and the exhaust duct with an exhaust hood, please install the equipment with offset distance specified for each equipment. Otherwise, it will cause, a fire. Please carefully read "instruction manual" and "working instruction" for non-combustible material and installation standards.

 Be sure to install a heat-resistant/non-combustible exhaust duct with an exhaust hood upon the thermal equipment. As to equipments for generating oil smoke and steam, please install than exhaust duct with an exhaust duct with an exhaust thood upon the thermal equipment. As to equipments for generating oil smoke and steam, please install an exhaust duct with an exhaust thood upon the thermal equipment. As to equipments for generating oil smoke and steam, please install an exhaust duct with an exhaust hood upon the thermal equipment. As to equipments for generating oil smoke and steam, please install an exhaust duct of the equipment of the

- (Initro-class installation work)
 PPlease install not to be directly affected by the wind. Otherwise, it may cause insufficient
 performance or an accident such as fire by the flow of wind from an air conditioner.
- The visual appearance and specification of products listed on this catalog may partly be altered due to quality improvement without notice.

- Please carry out adequate ventilation, i.e. by turning an exhaust fan when using the thermal equipment. It must be noted that insufficient ventilation will cause accident such as carbon monoxide
- equipment.

 It must be noted that insufficient ventilation will cause accident such as carbon monoxide poisoning due to incomplete combustion.

 Please do not leave the device when using because it is dangerous.

 Be sure to extinguish fire, close the gas main and turn off the power switch when you leave out from the equipment and do not use the equipment. Otherwise, it can cause a fire due to abnormal overheating.

 There is a possibility of causing fire if oil debris and dirt are accumulated too much at the equipment body's surrounding area, a gravy tray/waste oil receiver and a water tray. Please keep it clean.

 Please do not touch any part other than an operation unit because the equipment body and the surrounding part become hot during in use and soon after that. And please keep away your hand and face from the exhaust port. Or you may get burned.

 Do not apply water to equipment body and do not wash the whole part with water. Otherwise, it will cause the malfunction of equipment.

 If an emergency happens such as an earthquake, fire and gas leakage, please stop the usage of equipment and turn off the gas main.

 Please sufficiently consult with a specialized physician when a medical electronic device user such as a pacemaker will use an electromagnetic equipment.

 Products listed herein are for commercial purpose. For domestic use, be sure to consult with a dealer that you purchased or a specialized facility management company and properly install the equipment in accordance with prescribed installation standards.

Costs for delivery, installation and withdrawal of old model are not included in this price.

General commercial kitchen Appliances & Equipment



http://www.maruzen-kitchen.co.ip/

■Overseas Division

2-19-18 Negishi, Taito-ku, Tokyo, Japan Tel: 81-3-5603-7722 Fax: 81-3-5603-7728

Taiwan Maruzen Co., Ltd. FL.12-3, No.202, Sec.2, Yen-ping North Rd., Taipei, Taiwan, R.O.C. Tel: 886-2-2550-1355 Fax: 886-2-2550-1399

Maruzen (Thailand) Co., Ltd.

Room 184/193 Floor29-C3 Forum Tower Rachadaphisek Rd. Huai Khwang, Huai Khwang, Bangkok 10310 Thailand Tel 66-2-645-4242 Fax 66-2-645-4241

■contact